**Massilia Sound System, « AU MARCHÉ DU SOLEIL »**

Il y a de l’or en barre, du bronze et de l’argent,  
L’écho d’une guitare, des fontaines d’Orient,  
On y va promener, sous la vieille sono,  
Elle joue parfois Bob Marley, il fait toujours beau.

Tu verrais la joncaille, les perles et les diamants,  
Des sourires en pagaille, un peu tous les accents.  
Ça sent le poulet frit sous la vieille sono,  
Elle joue parfois du Chaabi, il fait toujours beau.

Viens avec moi au Marché du Soleil,  
Près de la mosquée de Marseille   
Dans ses ruelles, on se dépêche pour acheter   
Viens avec moi au Marché du Soleil  
On y déniche des merveilles,   
Mais les plus belles, pour les avoir faut se dépêcher ;

On vient de tous côtés de la Méditerranée   
Tout le monde est occupé, tout le monde est employé   
Tout le monde est affairé, ceux qui viennent biznesser   
Et qui vont retraverser, recomptent les paquets   
Les bateaux remplis de toutes ces denrées   
Bientôt les cales seront pleines à craquer   
Quand la côte phocéenne se sera éloignée   
Les boutiques du marché seront déjà fermées.

Du vrai cagnard d’Afrique, il y en a à foison  
De l’arc-en-ciel magique, du rouge du Japon  
Viens prendre le kawa sous la vieille sono,  
Elle joue parfois Massilia, il fait toujours beau.

On y vient pour voyager, on y vient pour palabrer   
On y vient pour se rencontrer, pour occuper sa journée   
On y vient pour respirer, on y vient pour échanger   
On y vient sans se presser, on prend le temps pour savourer   
Aujourd’hui les Marseillais de toutes communautés,   
Ont besoin d’espaces pour se rencontrer.   
Si on voulait vraiment embellir notre cité   
Il faudrait un Marché du Soleil dans chaque quartier.

Ò vòli veire,  
Veire lusir l’estèla,  
Ausir lo vent  
Calinhar ambé la vèla.  
Ò vòli córrer, m’encargar de meravilhas,  
M’entornar fièr sus lo camin de Marselha.  
Ò vòli anar  
Cavaucant sus leis èrsas.  
Sentir lo vent  
Quand lo monde s’enversa.  
O vòli córrer, tenir la mar per familha,  
M’entornar fièr vèrs lei filhas de Marselha.

*(Traduction)*  
*Oh je veux voir,*  
*Voir briller l’étoile,*  
*Entendre le vent*  
*Faire l’amour avec la voile.*  
*Oh je veux courir, me charger de merveilles,*  
*Revenir fier sur le chemin de Marseille.*  
*Oh je veux aller*  
*Chevauchant sur les vagues,*  
*Sentir le vent*  
*Quand le monde s’inverse.*  
*Oh je veux courir, avoir la mer pour famille,*  
*Revenir fier vers les filles de Marseille.*